



## Gérance écologique

Nommé partenaire ENERGY STAR de l'année en 2009 et 2010, un prix qui récompense les sociétés responsables au niveau de l'environnement, CertainTeed est un partenaire de fabrication de produits isolants ENERGY STAR. CertainTeed est également un membre de U.S. et *Canadian Green Building Councils* (USGBC et CaGBC) et une entreprise membre de l'Association nationale des constructeurs d'habitations (NAHB). Tous les produits isolants responsables peuvent aider les professionnels de la construction à se qualifier pour des crédits en *Leadership in Energy et Environmental Design* (LEED®) par l'intermédiaire du USGBC et du programme de construction responsable du NAHB. L'isolation responsable est certifiée GREENGUARD® pour les enfants et les écoles, et de nombreuses usines de produits isolants CertainTeed sont certifiées ISO 14001 : 2004.

## Spécifications techniques

### À quelles normes l'isolation responsable répond-elle?

L'isolation responsable répond et dépasse toutes les normes en matière d'efficacité requises pour les produits isolants aux États-Unis et au Canada. De plus, les produits sont certifiés GREENGUARD pour les enfants et les écoles. Pour de plus amples détails, consultez les fiches techniques du produit.

### Quelles sont quelques-unes des affiliations et des accréditations de l'isolation responsables?

- Partenaire ENERGY STAR de l'année en 2010
- GREENGUARD pour les enfants et les écoles
- Membre CHPS
- Membre USGBC/CaCBC
- Produit « approuvé écologique » – NAHB
- De nombreuses usines sont certifiées ISO 14001 : 2004
- Programme de partenariat santé et sécurité NAIMA

“ La responsabilité est l'avenir de la conception. Nous devons choisir des matériaux qui possèdent une efficacité supérieure avec une durée de vie longue et pratique, tout en ayant moins d'impacts nocifs sur l'environnement. ”

Loren Aiton, architecte LEED AP

**CertainTeed**  
SAINT-GOBAIN



sustainable  insulation™

## L'isolation responsable

Aidez-nous à bâtir un environnement propice au changement.™

Présentation du nouveau produit d'isolation responsable de CertainTeed.



[ **Sûr et Certain** ]  
BECERTAIN.CA

ENERGY STAR  
AWARD 2011  
SUSTAINED EXCELLENCE

### RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS AUTRES PRODUITS ET SYSTÈMES CERTAINTEED :

TOITURE • PAREMENT • MENUISERIE PRÉFABRIQUÉE • TERRASSES • RAMPES • CLÔTURES • FONDATIONS  
GYPSE • PLAFONDS • ISOLATION • TUYAUX

[www.certainteed.com/isolation](http://www.certainteed.com/isolation)

CertainTeed Corporation  
P.O. Box 860  
Valley Forge, PA 194824  
Professionnels : 800-233-8990  
Consommateurs : 800-782-8777

© 4/11 CertainTeed Corporation  
Code No. 30-45-047

SAINT-GOBAIN

**CertainTeed**  
SAINT-GOBAIN



## Qualité de vie. Facile d'entretien.

L'isolation responsable vous offre un confort durable par l'intermédiaire d'une efficacité thermique accrue et des niveaux sonores réduits. Elle dépasse les exigences strictes en matière de qualité de l'air intérieur et permet d'économiser 12 fois autant d'énergie durant sa première année que l'énergie utilisée pour la produire. De plus, elle dure pour la vie du bâtiment, car elle résiste à l'absorption de moisissure, ne se tassera pas et ne perdra pas sa valeur-R avec le temps.



## Renouvelable. Recyclé. Organique.

L'isolation responsable de CertainTeed offre la technologie en fibre de verre. Elle est fabriquée de contenu renouvelable et possède un nouveau liant organique à base de plantes qui ne contient aucun formaldéhyde, colorant, acrylique ou produits chimiques ignifuges inutiles ajoutés. De plus, aux États-Unis, elle est fabriquée avec 35 % de contenu (verre) recyclé et 70 % au Canada.



## Fabriquez-le. Déplacez-le. De manière plus efficace.

L'isolation responsable de CertainTeed est un produit de notre engagement continu envers zéro déchet. Elle est fabriquée à l'aide d'un système de conservation de l'eau en boucle fermée et utilise bien moins d'énergie qu'il y a quelques années seulement. De plus, notre emballage hautement compressé nous permet de déplacer plus de produits à partir de nos centres de distribution situés stratégiquement, minimisant ainsi le transport. Ces initiatives ont été reconnues par le prix du partenaire ENERGYSTAR® de l'année en 2010.



## Installation. Facile pour tous.

Réduire l'énergie est facile pour tout le monde. L'isolation responsable est facile à manipuler avec un nouveau fini plus doux qui ne compromet pas sa rigidité ou sa récupération supérieure. Les installateurs peuvent également s'attendre à moins de poussière, moins de démangeaison, ainsi qu'une odeur et une facilité de découpage améliorées.

## Foire aux questions

### Quand l'isolation responsable sera-t-elle offerte sur mon marché ?

L'isolation responsable de CertainTeed est présentement offerte en Californie et le Canada, et elle sera disponible pour les États-Unis entiers à mesure que la production le permettra. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre entrepreneur, votre fournisseur ou votre distributeur local, ou téléphonez au service de la gestion des commandes de CertainTeed au numéro 800-441-9850.

### De quelle façon l'isolation responsable est-elle différente de celle en fibre de verre ordinaire ?

L'isolation responsable de CertainTeed est fabriquée dans des usines hautement éconergétiques qui possèdent un traitement des eaux et déblais le « meilleur de sa catégorie ». D'ailleurs, nous limitons l'utilisation des produits chimiques — aucun formaldéhyde, acrylique, colorants ou produits ignifuges inutiles ajoutés. L'isolation responsable répond ou dépasse même les nouvelles exigences du code en Californie ainsi qu'à travers les États-Unis et le Canada. L'efficacité et la manipulation du produit sont améliorées, et il affiche également une nouvelle couleur beige crème soutenue.

### Pourquoi devrais-je utiliser l'isolation responsable ?

L'isolation responsable de CertainTeed fait partie de l'engagement envers Building Responsibly<sup>SM</sup> de CertainTeed et offre une garantie de qualité et de satisfaction. La nouvelle isolation responsable profite directement au client en n'étant non seulement meilleur pour l'environnement, mais elle s'installe également plus facilement et offre d'excellentes propriétés thermiques, acoustiques et de qualité de l'air intérieur.



## Innovation de produit

### De quoi est composé le nouveau liant pour produits isolants responsables ?

Le liant est un liant propriétaire et organique à base de plantes et il ne contient aucun formaldéhyde, colorant acide, acrylique ou produits chimiques ignifuges.

### De quelle façon le liant pour produits isolants responsables est-il différent de celui utilisé par la concurrence ?

Notre liant n'utilise pas de produits chimiques ou d'acrylique à base de pétrole non renouvelables. De plus, notre processus de fabrication n'affecte pas l'utilisation d'énergie ou d'eau de manière négative. Et, nos produits résistent à l'absorption de moisissure.

## Performance du produit

### Et qu'en est-il de la récupération, la rigidité et la facilité de découpage des nouveaux produits isolants renouvelables ?

Selon des essais effectués par des entrepreneurs en isolation, les produits isolants renouvelables conservent leur rigidité et leur qualité de récupération. Ils ont également noté que la facilité de découpage a été améliorée et que les nattes ont une apparence et une composition uniformes.

### Et qu'en est-il des autres propriétés de manipulation des nouveaux produits isolants renouvelables ?

L'isolation renouvelable est plus douce au touché et produit moins de poussières que certains autres produits isolants. Elle est d'une couleur beige organique qui dégage une odeur agréable semblable au caramel.

### Quels effets la moisissure a-t-elle sur les produits isolants renouvelables ?

L'isolation renouvelable résiste fortement à l'eau, à l'absorption de moisissure et ne se tassera pas ou ne perdra pas sa valeur-R avec le temps.



**CertainTeed**  
SAINT-GOBAIN